

Porównanie tłumaczeń Psalmów 119:91

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Według Twych rozstrzygnięć trzyma się do dziś, Ponieważ wszystko jest Twoim sługą.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Według Twoich rozstrzygnięć istnieje do dziś, Ponieważ wszystko służy Tobie.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	<i>Wszystko</i> trwa do dziś według twego rozporządzenia; to wszystko służy tobie.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Według rozrządzenia twego trwa to wszystko aż do dnia tego; wszystko to zaiste jest ku służbie twojej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Zrządzeniem twoim dzień trwa, abowiem tobie wszystko służy.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wszystko trwa do dziś według Twoich wyroków, bo wszystkie rzeczy Ci służą.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Według praw twoich istnieje dotąd, Bo wszystko służy tobie.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Do dziś istnieje według Twoich wyroków, bo wszystko Tobie służy.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Według wyroków Twoich wszystko trwa do dzisiaj, bo wszechświat jest na Twojej służbie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Na mocy Twoich wyroków dziś trwają, albowiem wszystko Tobie służy.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Według Twoich praw wszyscy stoją aż po dziś dzień, bo są twoimi sługami.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Stosownie do twych sądowniczych rozstrzygnięć stoją aż do dziś, wszystkie bowiem są twymi sługami.